

# TIMEX

## DATA XCHANGER USB

Downloadable Software Installation Instructions  
Instructions d'installation du logiciel téléchargeable  
Software descargable con instrucciones de instalación  
Istruzioni per l'installazione del software scaricabile  
Installationsanleitungen für herunterladbare Software  
Instruções de Instalação do Software Descarregável



# PORTUGUÊS

## Instruções de Instalação do Software Descarregável

1. Acesse <http://timextrainer.trainingpeaks.com/portugues>
2. Clique em **Criar Conta** para configurar uma conta e baixar o software no computador.

**OBSERVAÇÃO:** Se já tem uma conta, passe para a Etapa 3.

Os usuários são encaminhados para o site

<https://timextrainer.trainingpeaks.com/portugues/criar-conta.aspx> para concluir suas informações (nome e sobrenome, nome de usuário, senha e endereço de e-mail). Clique em **Criar Conta** (canto esquerdo inferior).

3. Clique em **Device Agent** e selecione Device Agent Timex referente ao seu computador, para instalar o aplicativo no computador clicando na opção **Run**. Siga as instruções na tela para baixar o arquivo.

## Instruções de Utilização do Software Descarregável

**OBSERVAÇÃO:** Você deve ter o Xchanger de Dados Timex conectado à porta USB para usar totalmente o agente do dispositivo Timex e comunicar-se com o relógio.

1. Clique duas vezes no ícone **Timex Device Agent** a partir do Desktop. Se é um usuário que está a utilizar pela primeira vez, clique em **Conta** para introduzir o número da sua conta e a sua senha (estes dados não serão necessários para futuras descargas).

**OBSERVAÇÃO:** Se mais de uma pessoa utilizar o computador, clique em **Conta** para confirmar/alterar sua conta e senha. Em seguida, clique em **Início** para voltar à página de comunicações.

2. Siga as instruções exibidas na tela do computador para iniciar a comunicação do relógio com o computador e para saber o progresso da transferência dos dados, que é realizada sem fio.
3. Ao haver comunicação, acesse a guia **Exercícios** na tela **Início**. Para transferir dados do relógio para o registro de treinamento on-line do Timex Ironman, selecione os exercícios que deseja carregar. Para alterar as configurações do monitor de frequência cardíaca e/ou do relógio, selecione a partir de outras guias na tela **Início**.

**OBSERVAÇÃO:** A caixa “Apagar todos os exercícios quando finalizados” fica selecionada se houver exercícios no relógio, a menos que você desmarque esta caixa. Este recurso libera automaticamente memória no relógio depois de carregar dados.

4. Clique em **Salvar** para enviar os dados selecionados para a sua conta e quaisquer configurações alteradas para o seu relógio.
5. Para visualizar os dados ou o plano de exercícios no software on-line do treinador Timex, clique em **Conta** e em **Login**.

**OBSERVAÇÃO:** os usuários também podem acessar o site <https://timextrainer.trainingpeaks.com/portugues/login.aspx> para acessar suas respectivas contas.

## Requerimentos do sistema:



Windows® VISTA, Windows® XP



Intel/PowerPC OS X 10.5 (Leopard), OS X 10.4 (Tiger)

– Disponível a partir de junho de 2009

Adobe Flash Player 9 com Internet Explorer 7, Mozilla Firefox 3 ou Apple Safari 3 (todos os programas estão disponíveis gratuitamente para serem baixados da Internet)

©2009 Timex Group USA, Inc. TIMEX é uma marca comercial registrada da Timex Group USA, Inc. nos EUA e outros países. WINDOWS é uma marca comercial registrada da Microsoft Corporation nos EUA e outros países.

## Garantia e serviço

Garantia Internacional Timex (garantia limitada para os EUA)

O seu produto Timex® é garantido contra defeitos de fabricação pela Timex por um período de UM ANO a partir da data original da compra. A Timex Group USA, Inc. e suas filiais em todo o mundo reconhecerão esta Garantia Internacional.

Observe que a Timex poderá, por sua própria opção, consertar o seu produto instalando componentes novos ou totalmente reconicionados e inspecionados ou substituí-lo por um modelo idêntico ou similar.

**IMPORTANTE: OBSERVE QUE ESTA GARANTIA NÃO COBRE DEFEITOS OU DANOS OCASIONADOS AO SEU PRODUTO:**

1. após vencer o período de garantia;
2. se o produto não foi comprado originalmente de um revendedor Timex autorizado;
3. se for por consertos não executados pela Timex;
4. se for devido a acidentes, adulteração ou abuso; e
5. caixa. A Timex poderá cobrar uma taxa por substituir esta peça.

ESTA GARANTIA E OS RECURSOS AQUI CONTIDOS SÃO EXCLUSIVOS E SUBSTITUEM TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUSIVE QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM PARTICULAR.

A TIMEX NÃO ASSUME NENHUMA RESPONSABILIDADE QUANTO A DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU DE CONSEQUÊNCIA. Alguns países e estados não permitem limitações sobre garantias implícitas nem permitem exclusões ou limitações de danos, por isso, essas limitações poderão não se aplicar ao seu caso. Esta garantia lhe confere direitos legais específicos, bem como outros direitos, os quais variam de um país para outro e de um estado para outro.

Para obter o serviço de garantia, devolva o produto à Timex, a uma das filiais ou ao revendedor autorizado Timex onde o produto foi comprado, juntamente com o Cupom de Conserto original devidamente preenchido ou, somente nos EUA e no Canadá, o Cupom de Conserto original devidamente preenchido ou uma declaração por escrito identificando o seu nome, endereço, número de telefone, data e local da compra. Inclua com o produto o seguinte pagamento para cobrir as despesas de envio (não se refere a custos de consertos): nos EUA, um cheque ou vale-postal no valor de US\$8,00; no Canadá, um cheque ou vale-postal no valor de CAN\$7,00; no Reino Unido, um cheque ou vale-postal no valor de £2.50. Nos outros países, a Timex cobrará do cliente as despesas de manuseio do produto e remessa. **NUNCA INCLUA NENHUM ARTIGO DE VALOR PESSOAL NA SUA ENCOMENDA.**

Nos EUA, ligue para 1-800-328-2677 para obter informações adicionais sobre a garantia. No Canadá, ligue para 1-800-263-0981. No Brasil, ligue para +55 (11) 5572 9733. No México, ligue para 01-800-01-060-00. Na América Central, no Caribe, nas Bermudas e nas Bahamas, ligue para (501) 370-5775 (EUA). Na Ásia, ligue para o 852-2815-0091. No Reino Unido, ligue para o 44 208 687 9620. Em Portugal, ligue para o 351 212 946 017. Na França, ligue para o 33 3 81 63 42 00. Na Alemanha, ligue para o 49 7 231 494140. No Médio Oriente e na África, ligue para o 971-4-310850. Para outras áreas, entre em contato com o representante autorizado ou distribuidor Timex para obter informações sobre garantia. Para facilitar a obtenção do serviço de fábrica, os revendedores participantes autorizados Timex no Canadá, nos EUA e em outros lugares podem fornecer um envelope pré-endereçado e pré-pago do local para fins de conserto do produto.

## Serviço

Se o produto Timex® precisar de conserto, envie o produto para a Timex como indicado na Garantia Internacional Timex ou para:

HOTLINE WATCH SERVICE, P.O. Box 2740, Little Rock, AR 72203

Para perguntas sobre o serviço, ligue para 1-800-328-2677 (nos EUA).

Para facilitar a obtenção do serviço de fábrica, os revendedores autorizados Timex participantes podem fornecer um envelope pré-endereçado do local para fins de conserto do produto.

Consulte a Garantia Internacional Timex para obter instruções específicas sobre o cuidado e o serviço do seu produto Timex®.

Se você precisar de uma pulseira ou uma cinta sobressalente, ligue para o 1-800-328-2677.

**ESTE É O CUPOM DE CONSERTO. GUARDE-O EM UM LUGAR SEGURO.**

**GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX — CUPOM DE CONSERTO  
DO RELÓGIO**

Data original da compra: \_\_\_\_\_

(Se possível, anexe uma cópia do recibo de venda)

Comprado por: \_\_\_\_\_

(Nome, endereço e número de telefone)

Local da compra: \_\_\_\_\_

(Nome e endereço)

Motivo da devolução: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

